

Béts.

Ő Felfége boldog Országulásáért, az el múlt Vasárnap tartatott itt, a' *Szent István* Templomában, közönséges Áhítatosság. — Ezen szent alkalmarosságra készült az itt következő rövid, de fontos Imádság:

„Mindenható, végére meheretlen Valóság, irgalmas Isten, kinek hatalma által uralkodnak a' Földnek Királyjai, nézz alá kegyelmes szemekkel a' Te népedre, melly itt a' Te Szentségednek Oltáránál, a' Te hív Szolgádnak *Péter Leopoldnak*, a' mi Uralkodónak szerentsés és hosszú Igazgatásáért, izivének égő indulatait nagy buzgóssággal önni ki elődbe, és nyújtsd néki a' Te hatalmas fejedelmeket, minden ő foglalatosságaiában. A' Te Jóságod által kezdett ő az Országúshoz. Te választottad őtet a' mi Fejedelmünké, 's tettél minket olly szerentsésekké, mint a' millyen lehet egy nép, mellynek jó Igazgatója vagyon. Halgasd meg a' mi alázatos fohászodásunkat, mellyet mi máj napon, a' Te Papjaidnak könyörgésével eggyesítve, hozzád botsátunk a' Magasságba, é' légy ő néki erős Paizsa, a' maga Országainak ellenfégei ellen. Tartsd meg őtet, és az ő hozzá tartozókat, kivánt boldog állapotban 's hosszú időkre, mint *Dávidot*, a' Te erőddel; oltalmazd őtet, és koronázd meg őtet már ez életben az Igazságnak Koronájával. Te bé lártz e' Föld' Fejedelmeiknek iziveikbe; Te erősítéd meg a' Koronát az ő Fejekén. O! ne utáld meg a' Te hív népednek Kö-

I i

nyör-

nyörgését! Áldd meg az ő Attyainak Városát; Tiéd az, és tiszteli a' Te Nevedet. Áldj meg mindnyájunkat: úgy meg leszünk áldatva. A' mit pedig mi, mint erőtelen és méltatlan Teremtések, meg nem nyerhünk Kérésünkkel, azt add meg minékünk, a' Te egy szülött Fiadnak, a' Jéhus Krisztusnak érdemeiért, a' ki Te veled, és a' Szent Lélekkel, mint egyenlő Isten, él, és uralkodik mind örökké, Amen."

A' meg hólt Tsászárnak most készítik a' *Castrum Doloriffát*, a' *Szent István Templomában*.

Orsova csak ugyan nem kaphatá el a' *győzhetetlen* nevet. Mert, minekutánna szintén fél esztendei Ostromot valóba példás bátorfággal ki állott volna: végre is magát meg adni kéntelenítettet. — Az erről való örvendetes Hír tegnap előtt érkezett Ő Félfégehez, mellynek ereje szerént ezen folyó hónapnak 16-dikán fogott *Orsova* Vára meg szünni a' Félhóldnak hódolni. A' Király leg ottan közlött ezen ohajtott Hírt, a' Várat szemmel tartott Sereg Kormányozója' Gróf *Auersparg*' Hitvesével, született *Lobkovitz* Hertzeg Asszonnyal; a' kinek kétség kívül nem kevés örömeire szolgálhatott, hogy kedves Férjének, az egész télen által ki állott sanyarúságait kívánt véggel koronáztatnak tapasztalja. — Azt beszélik, hogy

az *Orsovaiak*, egy gyalog Pósta által, panaszolkodó Leveleket küldötték volna *Bö-dönbe*, a' mellyben is jelentették, hogy magokat 8 nap alatt fel adni kéntelenítternék, ha tsak segítségek nem érkezik. A' Postár a' miéink el fogták, tőle a' Levelet el vették, és az ebben lévő vallás tétéleknél fogva kényszerítették volna osztán az *Orsova* bélieket magok fel adására.

Még mind ez ideig sem indúlt meg *Laudon*, *Tseh Ország* felé, mellynek Fő Városába *Prágába* már Mártz. 30-dikán el érkezett vólt *H. Hohenlohe*. — Közelébb a' hideg borzogatta ki az ősz Vezért. —

— — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —

I i 2

— — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —
 — — — — —

— — — — —
 — — — — —
 — — —

A' *Belgák* engedetlenlége szükségessé teszi az ellenek való erőszakos ki kelést, mellynek annál szerentséfebb ki menetelét lehet reményleni; ámbár Mártz. vége felé, az *Antverpiai* derék és rakott Várat által engedték is nékiek a' miéink, a' Februáriusi egygyeffég szerént: mert más részről már *Limburg* nállunk marad, a' mint írják; a' *Luxemburgi* Seregünk jó karban vagyon 's újra fog 1 *Wurmser*, 's 1 *Eszterházi* Imre Reg. béli Húszár Osztállyal; 2 *Gradiskai* és 2 *Szluini* Batalionokkal szaporodni; a' *Német Birodalomból* pedig néhány ezer *Coloniai* 's *Wurtembergi* Seregekkel. A' *Frantzia* Udvar 's Nemzet is, nem hogy el fogadta volna az el múlt hónapban, már másod izben hozzája botsátott Leveleiket a' *Belgáknak*; sőt fegyvert készít ellenek. — A' mi pedig legnagyobb veszedelmek nékiek, annyira ment már az egymás közt való hasonlás: hogy talám eddig foly is a' polgári hadakozásban ontott vérnek özöne.

Magyar Ország.

Pétsről, Apr. 10-dikén hozzánk útasított Levelében, ezeket írja egy különös szíveffégű Barátunk: „Ezen folyó hónapnak

7-di.

7-dikén tartatott itt, Ns *Baranya* Várme-
gyének, a' Táblát előbbeni helyére újjolag
vissza állító Közönféges Gyűlése, mellyben
leg elsöben is M. *Vég Péter* Tárnokmester
Úr, Fő Ispányi hivatalához képest, Magya-
rúl meg szöllumlott. Elö adta hathatóssan,
kedves Hazánknak fontos örömet, 's magá-
nak abban való részesülését, és ösztönözte
a' T. N. Rendeket a' Köz Jónak, köz akarat-
tal 's munkával való elő mozdítására. A' Fő
Ispány Úr' szavait, M. *Nunkovits* Prépost
Úrnak el fogadó Beszéde váltotta fel, melly-
ben summássan ki tette az említett Nagy
Hazafi, nyögött Hazánknak feles férelmeit,
azoknak meg orvosoltatásából származott
vigasztalodását, és a' T. N. Rendeknek a' M.
Fő Ispány Úrnak előbbeni hivatalyába lett
vissza ültetetéséből eredett heves örö-
möket. Következett T. *Kajdosi* Antal Vitz'
Ispány Úrnak eddig folytatott hivataláról le-
mondó Beszéde. — Ezen három Beszédek
olly kellemetes és velös Magyarfággal voltak
szöllva; mintha ugyan vetélkedni akartak
vólna a' Mondók egymással. Valóban min-
den jelenlévö Magyarinak édes örömmel fo-
gódott el érzékeny szive. Ezentúl a' Táblá-
nak előbbeni helyére való vissza állítása, 's
törvényes Tisztekkal való bé ültetése ment
véghez. T. *Kajdosi* Antal Urat első Vitz'
Is-

Ispányi hivatalyában köz akarattal meg marasztották; valamint T. *Petheő* Imre Urat is Fő Notáriusi hivatalában, mellyet a' minap adtak reá, meg tartották. A' több érdemes Tiszt Uraknak betses neveik így következnek:

Második Virzispánnyá lett: T. *Petrovsky* Zsigmond Úr.

Közönséges Kassza Tartóvá: T. *Jeszsky* Emánuel Úr.

Első és második V. Notáriusokká tetettek: *Gaszner* András, és *Ströbel* József Urak.

Vitze Kassza Tartóvá és Exaktorrá: *Rätz* József, és *Kauffmann* Ferentz Urak.

Fő Birákká: *Madarász* József, *Mészáros* Pál, *Boda* József, *Szokoly* Jakab, *Hersching* János, és *Besan* János Urak,

Al Birákká: *Kardos* András, *Bálovits* Pál, *Kapuváry* János, *Dömöter* Ign., *Lauro* Ferentz, 's *Nagy* Imre Urak.

Esküdtekké: *Koller* Ignácz, *Fekete* Máté, *Balogh* József, *Hajmásy* Antal, *Dely* Sándor, *Petróczy* László, *Zarka* Mihály, *Szászi* Sámuel, *Bertos* József, *Farkas* István, *Erős* György, 's *Marsalkó* András Urak.

Kantzelistákká: *Crentz* István és *Rózsás* Ferentz Urak.

Komisszáriusokká: *Balaskó* Lajos, *Rálovits* Károly, *Máthé* József, 's *Vas* Ferentz Urak.

Tabla Biráivá lettek, a' régieken kívül: **TT.** *Czindery* Rochus, *Bálovits* Zsigmond,
Kaj-

Kajdótsi Ferentz, Jeszenszky Emánuel, Jeszenszky Antal, Boda Imre, Salamon Sándor, Nunkovits Ferentz, Herschingh József, Petrovszky János, Dezeritzky András, és Rátz József Urak.

Az elő számlált Tifzi Uraknak meg eskedtetések után, el oízlott a' Gyűlés. Más nap a' Jegyző-Könyv (Protocollum) olvasatott fel. — Ha ki ezen Vármegyey T. N. Rendjeinek buzgó Hazafiságokról, és a' Hazajavát nyomozó jeles iparkodásokról akarna meg győzetteni: kívánnám, hogy az, tsak ezen Jegyző-Könyvet olvasná el figyelmetessen! — Harmadik napon, az Ország Gyűlésére, két Küldendőt nevezett meg a' Fő Ispány Ur, úgymint: *TT. Kajdótsy Vitz Ispány, és Tábla Birája Tzindery Urakat.* — Továbbá némelly Vármegyéknek a' miénkel közlött újjabb Vissza-Irásaik olvastattak, mellyek között leg több figyelmetességet érdemel *T. N. Pest és Bihar Vármegyéké.* — A' *Liptó és Árva Vármegyék'* utóbbi Vissza-Irását avagy tsak azért is méltó említeni, hogy az *Magyarúl* van. “

(Felelet telik innen arra a' Kérdésre: *Mit tsinálnának azon Vármegyék, mellyekben hire sints mondván a' Magyar Nyelvnek; ha a' Törvényes és Polgári Dolgoknak folytatása átallyában Magyar Nyelven kezdődnek? — Árva és Liptó Várme-*

gvék kétrtség kívül azok között a' Vármegyék között valók volnának, a' mellyekre az említett Kérdésben vagyon a' részölés? Ime pedig ezen két Ns Vármegyék tulajdon ditséretes tselekedetekkel meg bizonyították, hogy, ha nem virágzott is még ez ideig benne közönfégelsen a' Hazai Nyelv: nem is olly idegen mindazáltal, hogy a' reájok, vagy más hozzájuk hasonló Vármegyékre való tekintet késleltethetné kedves Hazánk Napjának egész fényében való fel derülésér, melly bizonynyal meg nem lesz addig, míg a' Magyar, tulajdon szép és alkalmas Nyelvének el mellözésével, idegenhez ragaszkodik; 's olly régről fogva tartó és sokszori siralmas tapasztalása után is nem akar már egyszer a' maga kárán tanulni — veszedelmes és gyalázatos szunnyadozásából, más ditső és boldog Nemzerek példájára, saját ditzére 's javára fel ferkenni. — Egy Vármegyéje sints a' Magyar Hazának, mellyben ne birna a' Nemesség szülött Nyelvünknek annyi esmeretével, hogy a' Magyar Nyelv, tüstént helyébe ne állharna a' Deáknak, a' Vármegyék' Tábláikon. Ugyan azt lehet mondani, majd minden ki fogás nélkül, a' Királyi Városoknak Elöljárójaikról is. Tehát ha mi nehézség lehetne: az tsupán három, négy Vármegyékben a' föld népére

néz.

nézve fogna lenni. De hát ugyan hanyadik falú, vagy helység az, mellynek Elöljárói értenék a' Deák nyelvet, az egy Nótáriuson kívül? Sőt e' sem deákos Ember, mint tudjuk, mindenütt. — A' *Tót* nyelvet értő Magyar Notáriusokat leg könnyebb volna olly helyekre által plantálni, ott, a' hol effélék kívántatnának. És melly hamar lábra fog kapni a' Magyar Nyelv közönségeben a' föld népe között is; a' Nemességnél pedig óhajtott tökéletességre menni, a' hol talám még valamelly hijánossággal küszködik azon kegyelmes Ajánlásnak tarozott használlása által, melly szerént *II. Leopold* jó Királyunk az úgy neveztetett, de nevekért éppen meg nem utálandó *Normalis* Oskolákban a' *Nemzeti Nyelvet* kívánja taníttatni, a' *Német* helyett. — Nemes *Árva* és *Liptó* Vármegeyék valóban ollyat tselekedtek, mellynek meg gondolása magokba térítheti az ollyan Magyarokat, a' kik, néminémű lártzatos könnyebbségükért, minden nyomos megfontolás nélkül, fáját Nyelveket alatonítják; azt, a' Tudományoknak, 's Köz Dolgoknak rajta lejendő folytatására alkalmatlannak kiáltják; és annak a' jövő Ország Gyűlésén való felvetetését, a' mennyiben rajtok áll, igyekeznek meg akadályoztatni.)

„A' mostani Gyűlés arról átallyában nevezetes vólt, hogy kezdetétől fogva egész

végezetéig, a' Magyar szón kívül, mást nem hallott benne az ember egyébkor, hanem csak midőn a' másoktól ide küldött deák Jelentések olvastattak. — Meg nem tartóztatom magamat, hogy még azon Tanátsát a' Fő Ispány Úrnak ne közöllyem, mellyet a' Gyűlés második napján, majd csak nem szóról szóra ezen igékkel kötött a' Földes Urak sziveikre: „Szükség ugyan (úgymond) az Igazfágnak eleget tenni, és az ellene vétőket meg büntetni; de a' mellett az is meg lehet, és én ajánlom is azt felette, hogy minden Földes Urak, tellyes Atyai kegyességgel viseltessenek Jobbágyaikhoz; ne hogy midőn hafználui akarnak magoknak: éppen akkor igen nagyot ártsanak. Mert a' Parasztok azon bal vélekedésben vagynak kiváltképpen most, hogy a' Földes Urak őket éppenfégeffen el nyomni szándékoznak. Ugyan azért kérek, és nagyon kérek minden Földes Urakat, mutassák meg, hogy nem annyira Uraik, mint Atyaik kívánnak lenni a' magok alatt lévőknék, azoknak fanyargatásokat igyekezzenek el távoztatni. Ezeket pedig én koránt sem azon végből mondom, mint-ha én gyanakodnék, avagy tzelozni akarnék valakire különöffen: hanem mivel jól tudom, hogy valamint az egy kezemen csak öt ujjom vagyon, és a' sem egy forma, eggyik nagyobb,

gyobb, másik kissébb: úgy a' Földes Urak között is, mint Emberek között, találatik külömbfég; ki szeretettel, ki keménységgel kívánja Jobbágyait, köteleffégeiknek tellyesítésére hajtani. A' Földes Urak jussát sints szándékom meg férteni: külömben magam alatt vágnám a' fát, a' ki hasonlóképpen Földes Úr vagyok; hanem tsak azt akarom ez által elől mozdítani, a' mit tsekély itéletem szerént jónak tartok, 's jobbágyaimra nézve magam is kívánok tellyesíteni." — A' M. Fő Ispány Úrnak ezen jóra intő barátságos maga ki nyilatkoztatását mindnyájan fel szóval magasztalták az együtt lévő Rendek, és hogy ugyan azon gondolatokkal, érzékenységekkel és igyekezettel legyenek, mint a' Fő Ispány Úr, egy szívvel és szájjal vallották." — Ohajtjuk szivünköl, hogy Hazánk minden Ns Vármegyei Rendjeinek illy szép Vallástételeiket jegyezheffük fel Irásunkba: hadd részesülhetne a' szegény Jobbágyfág is a' meg vigasztaltatott Haza boldogságában!

(Nem halgathatjuk el ez úttal az *Alsó Austriai* Rendeknek, Alattok valóikhoz bőv mértékben bizonyított példás kegyességeket: mert azoknak az el múlt Novembertöl úgy mint a' *II. Jósef* által fel állított Adózás Formája idejének kezdetétöl fogva, a' jövö Májusnak első napjáig esendö egész *Robotot* ön-

önként el engedték, 's e' felett arra ajánlották magokat, hogy a' hol könnyebb lejend az Alattvalóknak pénzel váltani meg, mint sem le dolgozni a' *Robotot*: kézfek lesznek a' Földes Urak, bizonyos számú esztendőkre terjedő eggyességre lépni e' részben az Alattvalókkal. A' mi pedig mind ezeknél több, szintúgy kívánnak saját földjeiktől a' Fejedelem számára adózni, mint az Alattvalók a' magokéitól; csak hogy a' köz teréhnek ő reájok is leendő háramlása által amazokon könnyebbíthessenek. — Ezen minden reményféget fellyül haladó ajánlásokat az *Austriai* Rendeknek, különös tettzésének jelentése mellett, említi a' Király, *Alsó Austriára* nézve ki adott azon Rendelésében, mellyről előbbeni Irásunkban szóllottunk. Erről, minthogy egészen ide nem iktathatjuk, csak azt jegyezzük még meg, hogy abban sumáffan elől van számlálva, melly igen ártalmas lett volna, az újjonnan bé hozott Adózás Formája, mind a' Fejedelemre, mind a' Földes Urakra, mind az Adófizetőkre nézve. — Első Májusra vagyon benne, az előbbeni Adózás Formájának vissza állása határozva; az abban találtatható hibáknak pedig a' Rendek hírekkel 's tanáttsokkal leendő meg orvoslása a' tsendes időkre.)

Frantzia Ország.

Egy 41 esztendőös Hajadon, azt jövedölgeti most itt, hōgy a' jövő Májusban bizonyos Jel fogna fel tettezni az Egen, melly az első Századokban virágozott Kereszténység arany.

arany idejének vissza térését fogja jelenteni.
 — Sokan hiszik a' Frantziák közzül ezen jö-
 vendülésnek bé tellyesedésér, ezen funda-
 mentomon: hogy 1779-ben is meg jöven-
 dölte volna már előre az ő Profetánéjok,
 a' *Carthusianus* Barátok Generális Prokurá-
 torának, a' Frantzia Rendeknek egyyüve le-
 jendő Gyűlésér, és az Ország' el változását.
 — Meg lehet, hogy ez a' jó öreg Szűz tsak
 az Égre függeszti szemeit, 's nem is tekint
 széllyel maga körül; azért jövendölget affé-
 lét. Mert valóban nem úgy készül ez, az
 egymás alá vermet ásó, az egymás sírhalmán
 magának győzedelmi oszlopokat emelni nem
 átálló, az isteni 's emberi Törvények' meg-
 vetésével, nagy részént (mi tagadás benne?)
 tsupán a' maga tsalárd képzelődései 's telhe-
 tetlen kívánságai után járó Világ, hogy ke-
 belében a' tiszta szeretet' törvényét követett
 első Keresztények' virtusaiknak 's ditséretes
 erköltseiknek egy hamar helyet engedjen. —
 Azt azonban nem lehet tagadni, hogy sok
 esett e' mi időnkben Frantzia Országban, a'
 minek meg történetését, tsak kevéssel is ez
 előtt, ugyan ki gondolta; a' régebben éltek
 közzül pedig vallyon ki álmodhatta volna?
 — Mit mondott volna *Thuánus* maga ide-
 jében annak, a' ki őtet azzal merte volna
 biztatni, hogy 1790-ben *Református* Pap is
 fog

fog lenni, a' Fr. Nemzet Gyűlésének szabad vokok által választatandó Elölülője. — Nem hitt volna *Thuanus* Profetának is; nem hogy Proféta Leánynak! — E' pedig meg történt *Nimétumi* (Nismes Nimes) Prédikátornak, *Rabaud de St. Etienne* Úrnak példájában, a' ki az el múlt Mártz. 15-dikétől fogva 27-dikig kormányozta azt a' Gyűlést *Páris* Városában, melly az egész Nemzet képét viseli, magát a' Királyt is regulázza; a' régi igazságtalanságokat 's akarmelley tekintetben való vissza fordultságokat kémellés nélkül irtja; új Törvényeket 's Rendtartásokat szab, melyeknek mindenhai sinór mérték gyanánt való tartására, az egész Ország esküszik; 's a' melly Gyűlésben két Kardinálisok és fok Püspökök foglalnak széket.

Folytatás Konstantzinápolyról.

A' Szerálynak 3 Udvarai 's ugyan aynyi Kapui vagynak. A' bé menetel vagyon a' Város felől. Az első Kapu alkalmas magasságú és szélességű. Őrzik az úgy neveztetett *Kapidsi* Jantsárok. Elötte vagyon egy felől a' néhai *Sófa* Temploma; mellyet a' 6-dik Százban *Justiniánus* Tsászárs építettett: más felől pedig egy igen szép Fördő. Bé menvén az első Kapun, ér az ember egy jó forma nagyságú, de szélét ugyan csak haladó hosszúságú, rendezetlen és kövel nem igen derekaffan ki rakott Udvar. Ebben mindjárt bal kéz felől a' pénz verő Ház ötlődik szem elébe, melly egy oszmán épület; jobb felől vagynak az Istállók, egy nagy Isportály, és minb azon épület, melly a'

Sze-

Szerájlhoz távolabbról tartozó Személyek számára való; az Udvari Templom is. Az első Kapuhoz mintegy 1000 lépésnyire vagyon a' második Kapu, a' hol ismét *Kapidsik* vagynak őrizeten. Ez viszen a' második Udvarra, melly kissébb az elsőnél; de szebb. — A' körös környül lévő épületek nem egy forma magasságúnak; közzülök némellyeknek fedett folyosójaik vagynak. Ezen Udvarban senki se mutathatja magát lovon az egy Tsászáron kívül; a' Török Ministerek pedig, valamint az Európaiak is, az elsőben ülnek fel's szállanak le lovaikról. Közepén az említett 2-dik Udvarnak vagyon egy szép szökő kút, mellyet sok Cyprus és vad Szederfák árnyékoznak. A' 2-dik Kapuval majd csak nem által ellenben szemléterik egy jó forma's a' többeknél magassabb épület. (Ez a' Rajzolatban 1 számmal vagyon meg jegyezve). Ennek alsó részében szoktak a' Török Udvar Fő Ministerei, Vasárnap és Kedden, rend szerént öszve gyűlni, és a' Státus dolgairól, a' Nagy Vezérnek elől állése alatt, tanátskozni; *Divánt* tartani; a' honnan maga az épület is *Divánnak* neveztetik. Ettől jobb kézre esik a' 3-dik Udvarba való bé menetel, a' mellyben vagyon a' Tsászár tulajdonképpen való lakó helye, valamint az ő Szépeié is: az úgy neveztetett *Hárem*. Ezen 3-dik Udvarába a' Szerájlnak, Töröknek is csak annak szabad menni, a' ki az Udvarhoz tartozik; vagy különösen hivattatik bé; Nem-Töröknek pedig egyáltalában lehetetlen. Tsupán a' Követek mehetnek a' *Divánból* egy bé fedett folyosón keresztül a' Tsászár audentziás Szobájába, melly a' Szerail leg belsőbb részébe esik, és a' melly pompás ugyan: de kitsin és homályos. A' Szerájlnak tsútsából némelly folyosó forma helyek nyúlnak ki *Péra* felé, a' mellyeken a' Szultán's a' Szultánnék friss levegő eget szívnak. —

Perá

Perában 's Galatában fok házak vagynak, a' mellyekből bé lehetne látni, mellyze látó üvegekkel, tisztá időben, a' leg belsőbb Szerálj' némelly részeire: de ha valakit az efféle nézkelődésen rajta kapnak, életével köti bé tselekedetét, a' mint erre vagynak is már példák. — A' Szultánnék mellett, magok nemekből valókon kívül, fejer és fekete heréitt emberek tesznek szolgálatot. Ezekhez lehet számlálni az úgy nevezetett *Bostandsikat* (Kertészeket), a' kik egyfzersmind a' Tsáfzárnak titkos Hóhérjai és hajós Legényei. — Midőn a' Szultánnék sétálni indulnak a' kertekben: kötelességekben áll a' *Bostandsik*nak, hogy ők leg ottan a' kert falain vitorlákat feszítgessenek ki, hogy a' tengeren hajókázók be ne láthassanak a' kertbe, a' kiknek jel is adatik egyfzersmind, hogy 400 lépésnyinél közelebb a' Szerálj falaihoz járulni ne merészellyenek. Még a' *Bostandsik*ra se szabad tekinteni a' szegény Szultánnéknak.

(Minden *Éva* Leányai képzelhetik magokról, melly kemény légyen az ezen pompás rabságban epedő Afzonyoknak Törvények.)

(A' Szerálj fő Kapuja felibe szokták fel függeszteni, a' ki végeztetett nevezetes Embereknek Fejeiket, mint ez nem régiben a' *Benderi*, 's az előtt az *Akiermáni* Basák fejeikkel meg történt. Mind kettő ezen Titulusfal bélyegeztetett: *Haza Áruló*.)

Folytatása következik.

558

*Svéd Ország*nak nem vólt ebben az egész Században olly derék hajós Serege, mint a' mostani. — *Svéd Kapitány B. Cederström*, az *Oroszok*nak *Lieslandia* szélén fekvő *Rogersvik* nevezetű Várok ellen ment a *Fregáttal*, 's azt Mártz. 17-dikén meg is vette, de mivel az egyességnék végbe menetelét meg nem várhatta, a' szél 's a' nyomuló *Orosz* segítség miá: két nagy *Magazinom*oknak el égetése, 's 49 ágyúknak bé szegzése után, villza tért, minden veszteség nélkül.

Költ *Bétsben*, Áprilisnek 20-dik napján.